

śrīḥ
śrīmate nigamānta mahādeśikāya namaḥ
śrīmān veṅkaṭanāthāryaḥ kavītārkikakesarī
vedāntācāryavāryō me sannidhattāṃ sadā hr̥di ॥

āṇḍāl aruḷicceyda
॥ *taiyōru tiṅgal* ॥

This document has been prepared by*
Sunder Kidambi
with the blessings of
śrī raṅgarāmānuja mahādeśikan
His Holiness śrīmad āṇḍavan of śrīraṅgam

*This was typeset using skt, L^AT_EX, Itrans, and the **romancsx** font.

śrīḥ
śrīmatē rāmānujāya namaḥ

॥ taiyoru tiṅgal ॥

“kaṅṅanai iṅakku” ena kkāmanai ttozudal

‡taiyoru tiṅgalum tarai viḷakki*
ttaṅ maṅḍalam iṭṭu māsi munnāl*
aiya nuṅ maṅal koṅḍu teru aṅindu*
azaginukkalaṅgarittanaṅgadēvā!*
uyyavum āṅgolō enru śolli*
unnaiyum umbiyaiyum tozudēn*
veyyadōr tazal umiz śakkara kkai*
vēṅgaḍavarkennai vidikkirriyē (1)

vellai nuṅ maṅal koṅḍu teru aṅindu*
velvarai ppadan munnam turai paḍindu*
mullum illā ccuḷli eri maḍuttu*
muyanrunnai nōrkinrēn kāmādēvā*
kaḷ aviz pūṅṅanai toḍuttukoṅḍu*
kaḍal vaṅṅan enbadōr pēr ezudi*
pullinai vāy pilandān enbadōr*
ilakkinil puga ennai eykirriyē (2)

matta nan naru malar murukka malar
koṅḍu* muppōdum unnāḍi vaṅṅaṅgi*
tattuvam ili enru neṅjerindu*
vāśagattazittunnai vaidiḍāmē*

Attention: The letters *za* and *ra* denote *ḷ* and *ṛ*, respectively, of Tamil. Also note that *r̄ra* sounds almost like *ṭra*, *r̄ri* like *ṭri*, and so on. The consonant-cluster *n̄ra* is pronounced somewhere between *nra* and *nḍra*. It is, however, colloquially acceptable to pronounce the clusters *r̄ra* and *n̄ra* as *tta* and *nna*, respectively.

kottalar pūṅṅai toḍuttukkoṇḍu*
 kōvindaṅ enbadōr pēr ezudi*
 vittagan vēṅgaḍa vāṅṅaṅ ennum*
 viḷakkinil puga ennai vidikkirriyē (3)

śuvaril purāṅa! nin pēr ezudi*
 ccurava nar kodikkaḷum turaṅgaṅgaḷum*
 kavari ppiṅākkalūm karuppu villum*
 kāṭṭi ttandēn kaṅḍāy kāmadēvā*
 avarai ppirāyam toḍaṅgi* enrum
 ādarittezunda en taḍa mulaigal*
 tuvarai ppirānukkē śaṅgarpittu*
 ttozudu vaittēn ollai vidikkirriyē (4)

vāniḍai vāzum avvānavarkku*
 maraiyavar vēḷviyil vagutta avi*
 kāniḍai ttirivadōr nari pugundu*
 kaḍappadum mōppadum śeyvadoppa*
 ūniḍai āzi śaṅguttamarkkenru*
 unnittezunda en taḍa mulaigal*
 māniḍavarkkenru pēccu ppaḍil*
 vāzagillēn kaṅḍāy manmadanē! (5)

uru uḍaiyār ilaiyārgal nallār*
 oṭtu vallārgalai kkoṇḍu* vaigal
 teruviḍai edir koṇḍu* paṅṅuni nāl
 tirundavē nōrkinrēn kāmadēvā*
 karu uḍai mugil vaṅṅaṅ kāyā vaṅṅaṅ*
 karuviḷai pōl vaṅṅaṅ kamala vaṅṅa*
 ttiru uḍai mugattinil tiru kkaṅgalāl*
 tirundavē nōkkenakkaruḷ kaṅḍāy (6)

kāyudai nelloḍu karumbamaittu*
 kkatti ariṣi aval amaittu*
 vāyudai maraiyavar mandirattāl*
 manmadanē! unnai vaṅaṅuginrēn*
 tēsamun aḷandavan tirivikkiraman*
 tirukkaigalāl ennai ttīṅḍum vaṅṅam*
 śāyudai vayirum en taḍa mulaiyum*
 taraṇiyil talai ppugaz tarakkirriyē (7)

māśudai uḍamboḍu talai ulari*
 vāy ppuram veluttoru pōdum uṅḍu*
 tēsudai ttiral uḍai kkāmadēvā!*
 nōrkinra nōnbinai kkuṛikkol kaṅḍāy*
 pēsuvadonruṅḍiṅgem perumān*
 peṇmayyai ttalai uḍaittākkum vaṅṅam*
 kēsava nambiyai kkāl piḍippāl
 ennum* ippērenakkarul kaṅḍāy (8)

tozudu muppōdum unnadi vaṅaṅgi*
 tū malar tūy ttozudēttuginrēn*
 pazudinri ppār kkaḍal vaṅṅanukkē*
 paṇi śeydu vāza pperāviḍil nān*
 azudazudalamammā vazaṅga*
 āṛravum adu unakkuraikkum kaṅḍāy*
 uzuvadōr uruttinai nugaṅgoḍu pāyndu*
 ūṭṭam inri turandāl okkumē (9)

‡karuppu vil malar kkaṇai kkāma vēlai*
 kkazal iṇai paṇindaṅgōr kari alara*
 maruppinai oṣittu ppul vāy pilanda*
 maṇivaṅṅaṛkennai vaguttidenru*
 poruppanna māḍam polindu tōnrum*
 puduvaiyar kōn vittuśittan kōdai*

*viruppuḍai in tamiz mālai vallār**
viṅṅavar kōn aḍi naṅṅuvarē (10)

॥ āṇḍāl tiruvaḍigalē śaraṇam ॥